

Le Souffle du Sud



## BILAN 2016

### LE SOUFFLE DU SUD

Association Loi 1901 d'intérêt général – JO du 15/01/2005 n° 816

Société Générale: compte n° 30003 03302 00037276124 04

23 rue de Richelieu – 75001 PARIS

lesouffledesud@gmail.com - [www.lesouffledesud.org](http://www.lesouffledesud.org)

# SOMMAIRE

<b>Bilan 2016</b>	<b>2</b>
❖ <b>Nouvelles des différents programmes</b>	<b>2</b>
▪ <b>Les enfants et l'éducation</b>	<b>2</b>
▪ <b>Le parrainage des enfants</b>	<b>5</b>
▪ <b>L'émancipation des femmes</b>	<b>6</b>
▪ <b>L'éducation des femmes</b>	<b>6</b>
▪ <b>La formation des femmes</b>	<b>7</b>
❖ <b>Les actions ponctuelles</b>	<b>9</b>
▪ <b>Le purificateur d'eau</b>	<b>9</b>
▪ <b>Les fortes moussons de fin 2015</b>	<b>9</b>
▪ <b>Cour de récréation à Suvasam</b>	<b>10</b>
❖ <b>Voyage de Rosario en France</b>	<b>11</b>
❖ <b>Autres informations</b>	<b>16</b>
▪ <b>La loi FCRA</b>	<b>16</b>
▪ <b>Programmes autres associations</b>	<b>17</b>
▪ <b>Bilan financier 2016</b>	<b>18</b>
▪ <b>Liens</b>	<b>19</b>
❖ <b>Les quatre petites bougies</b>	<b>20</b>



## ***Le Souffle du Sud***

**23 rue de Richelieu  
75001 PARIS**

**[lesouffledusud@gmail.com](mailto:lesouffledusud@gmail.com)**

**[www.lesouffledusud.org](http://www.lesouffledusud.org)**

*Janvier 2017*

Bonjour à tous,

Nous voilà dans la nouvelle année qui commence à nouveau dans un monde troublé, mais ceci ne nous empêchera pas de vous souhaiter très sincèrement à vous généreux donateurs, à vous sympathisants motivés ainsi qu'à tous les enfants et femmes que nous soutenons une très belle année 2017.

A défaut de changer la société, nous pouvons à notre niveau apporter notre pierre aux petits et grands projets de POPE menés sans compter par Rosario. Qu'il continue, grâce à vous tous par vos dons et en vous faisant le relais, à faire bénéficier les enfants de l'éducation, de la protection et des soins auxquels ils ont droit. Que chaque enfant, garçon ou fille, parte avec les mêmes chances dans la vie et que les femmes deviennent actrices de leur développement.

Perdre l'espoir fait perdre la vision d'un futur meilleur alors ne laissons pas éteindre la flamme de l'espérance qui est en nous ! Une petite histoire vous attend à la dernière page.

En plus de ces 2 événements, voici l'année 2016 en détail.



Cette année, avec un financement de la **Fondation ELLE**, nous avons pu démarrer pour 3 ans un grand projet de formation des femmes dalites et tribales avec le but de les mener à un emploi.

Nous avons aussi eu la joie d'accueillir ROSARIO, le directeur de POPE lors de son voyage en France au mois d'avril.



## Voici les nouvelles de nos différents programmes

### 1. Les enfants et l'éducation

#### Pour tous les enfants suivis par POPE

L'année scolaire s'est terminée en avril et dès le mois de mai, pendant les vacances d'été, POPE a organisé, comme tous les ans et grâce à vos dons **les camps d'été**.

C'est l'occasion pour les enfants dalits d'améliorer leurs connaissances et de participer à des activités culturelles. Cette année les camps ont eu lieu à Thallakulam pour les garçons, à Somasipadi pour les filles et dans les collines de Jawadhu pour les enfants tribaux.

45 enfants du CM2 à la 4e ont participé aux camps culturels, l'opportunité pour eux d'aborder des activités qui seraient hors de leur portée, ces cours étant habituellement payants et réservés aux enfants riches des milieux non dalits !



Chaque enfant y reçoit des fournitures, des vêtements et tout le nécessaire pour l'hygiène. Ils sont hébergés, nourris et leur trajet est pris en charge.



Les enfants ont pu peindre, dessiner, apprendre des danses, améliorer leur écriture, participer à des jeux de rôles, faire du théâtre. Tout cela leur permet de développer leur sens artistique et les valorise.

Ils ont aussi tout simplement joué !



Le stage d'orientation professionnelle est destiné aux aînés. C'est l'occasion pour les plus grands de se poser des questions et de **réfléchir à leur avenir**, ils sont aidés par des personnes ressources mobilisées par POPE pour leur parler de leur métier et les aider dans leur discernement.

Les éducateurs profitent de ces rassemblements pour les informer sur la sexualité, l'hygiène, la santé et leurs droits.



Plusieurs réunions ont eu lieu avec les enfants du « DCK », littéralement « *Dalit Children Kingdom* – Le royaume des enfants Dalits » **le parlement des enfants**, la dernière s'est située au centre d'animation social de Suvasam.



Au total 360 garçons et 480 filles y ont assisté. Ce parlement des enfants est important car il les responsabilise et leur permet de mieux comprendre leurs droits et leurs devoirs de citoyens. Ils peuvent mettre en application ce qu'ils ont appris au sein de leur village et de leur famille. Tous ces enfants bénéficient tout au long de l'année scolaire de formations et sont animés par un coordinateur. Les enfants prennent leur rôle très au sérieux et ils sont pris au sérieux par leurs aînés.

Faute de moyens nous n'avons pas pu financer la totalité des cours du soir et de l'initiation à l'informatique. Ils sont pourtant très importants pour que les enfants puissent poursuivre leur scolarité et éviter le décrochage scolaire.



L'initiation à l'informatique est spécialement développée pour les enfants du DCK, par ailleurs ils suivent aussi des formations à la prise de parole et POPE organise entre eux des concours d'élocution.

## Les enfants parrainés

Grâce aux parrains et marraines du Souffle du Sud, 19 enfants et jeunes sont scolarisés, logés et nourris, les plus jeunes sont en CP, les plus âgés suivent des études supérieures ou une formation professionnelle.

Rosario nous tient informées de la réussite aux examens, avec de très bons résultats pour certains, ils peuvent en être fiers ! De même pour le passage dans les classes supérieures. Soyez certains que l'argent est bien utilisé !



Cécile, notre présidente, se rend en Inde tous les 18 mois. Elle s'envolera pour le Tamil Nadu début février et elle rapportera des nouvelles fraîches et des photos des enfants parrainés. Les plus grands savent suffisamment de mots en anglais pour expliquer ce qu'ils font à l'école et leurs projets d'avenir ! Les membres du Souffle du Sud se rendent sur place à leurs frais.

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux donateurs ayant choisi le **parrainage collectif** qui permet sans suivre un enfant nominativement d'assurer le quotidien des enfants non parrainés (nourriture, fournitures scolaires etc....).

Le 16 juillet, en début d'année scolaire a eu lieu une distribution de livres aux enfants en pension à l'école de **Suvasam**.



Et le 22 septembre une distribution de badges nominatifs aux enfants, ainsi tous les élèves de l'école primaire de POPE ressemblent aux petits écoliers indiens.



***Les différents programmes de POPE touchent 1000 enfants par année scolaire !  
C'est une des convictions de Rosario : l'éducation est fondamentale pour aider les Dalits à  
sortir de leur condition, et c'est par les enfants que l'éducation va pouvoir se propager.***

## **2. L'émancipation des femmes**

Nous restons toujours attentives aux statuts des femmes dalites et tribales et à leurs difficultés pour s'émanciper et trouver du travail et ce depuis 2005, juste après le tsunami. A l'époque, POPE avait organisé sur la côte Est des groupes de femmes dalites en plusieurs ateliers de fabrication permettant aux femmes de générer des petits revenus, de retrouver la confiance en soi et la dignité après avoir tout perdu et subit ce terrible choc.

Puis nous avons acheté des ordinateurs pour permettre à des jeunes-filles et jeunes femmes des villages alentours de suivre des formations de 6 mois dispensées au centre Suvasam pour permettre l'accès à un emploi dans les industries et bureaux des environs.

Ensuite POPE a organisé des groupes d'entraides de femmes car dans ces 2 communautés hors castes le taux d'illettrisme, la situation socio-économique défavorable et le poids des traditions facilitent l'oppression et la vulnérabilité de ces femmes. Pour se faire entendre et gagner en autonomie il faut acquérir les bases : se connaître soi-même, développer ses compétences et ensuite connaître ce qui est à sa disposition.

### **L'éducation des femmes**

Notre partenariat avec **A.SI.A, Terre des Hommes Alsace et la Fondation ELLE** permet à POPE de développer les différents programmes pour l'éducation des femmes dalites et tribales, les plus démunies tout au long de l'année et à plus grande échelle.

Dans un premier temps elles suivent **une formation sur leurs droits**, les droits des enfants ; les jeunes filles sont sensibilisées aux problèmes liés à la sexualité ainsi qu'à leur développement personnel (prise de parole, animation de groupes ...).

Dans un deuxième temps des **groupes de discussion** sont organisés autour de divers sujets avec l'aide d'intervenants issus d'ONG, de POPE, du Gouvernement, et des structures sociales indiennes ainsi que 35 avocats dalits, par exemple :

- quelle procédure suivre pour obtenir justice,
- comment est organisée la société indienne,
- comment exercer ses droits et ses devoirs de citoyenne,
- que faire pour être reconnue, pour se faire entendre,
- comment améliorer sa santé, son environnement et celle du foyer..

1267 femmes ont participé aux 6 campagnes d'actions et ont pour mission de retransmettre ce qu'elles ont appris dans leurs villages.



## La formation des femmes

Nous avons eu la grande chance d'être choisis par la **Fondation ELLE** pour un projet qui tient particulièrement au cœur à Rosario, il s'agit d'un programme de formation des femmes dalites et tribales afin de les mener vers une activité rémunératrice.

La Fondation ELLE aide les femmes victimes de violence et de discrimination dans tous les pays, elle nous accompagnera pendant 3 ans ce qui permet de nous projeter dans une action à moyen terme.



Une centaine de femmes et jeunes filles dalites seront formées tous les ans : les femmes et jeunes filles dalites aux métiers de la réparation de téléphones mobiles et d'appareils électroménagers, les femmes et jeunes filles des tribus à la couture.

Une première promotion de femmes et jeunes filles dalites a été formée entre mai et octobre.

Les cours ont lieu à Thallakulam pour la réparation de téléphones portables et dans les villages pour la réparation d'appareils électroménagers, cela permet aux femmes qui ne peuvent pas se déplacer de participer au programme.

En complément, elles suivent une campagne de sensibilisation aux droits fondamentaux.

Ces femmes sont actuellement accompagnées par POPE pour démarrer leur activité, nous pourrons bientôt vous en donner des nouvelles.



Chloé Fréoa, déléguée adjointe de la **Fondation ELLE** présidée par Constance Benque a profité d'un voyage programmé en Inde du Sud en février 2016 pour passer une journée à Thallakulam.

Elle a rencontré Rosario, visité POPE ainsi qu'un des villages dans lequel POPE déploie ses actions.

Le contact fût chaleureux et a permis de démarrer ce partenariat dans les meilleures conditions.



***Les différents programmes de POPE touchent plusieurs milliers de femmes !  
C'est une autre conviction de Rosario : l'éducation est fondamentale pour aider les Dalits à  
sortir de leur condition, et c'est par les femmes que l'éducation va pouvoir se propager.***

### 3. Les actions ponctuelles

#### 3.1 Le purificateur d'eau et la plomberie à l'école de Suvasam



L'école de Suvasam est maintenant équipée d'un **purificateur d'eau** qui permet de boire **l'eau potable** directement au robinet grâce au don de l'association des **anciens combattants d'Urrugne** remis le 11 novembre 2015.

Un grand merci à eux de la part de tous les enfants et du personnel.

#### 3.2 Les fortes moussons de fin 2015



En novembre 2015 nous vous lançons un appel à l'aide pour répondre aux premiers besoins des victimes de pluies torrentielles jamais vues en un siècle dans le Sud de l'Inde ce qui avait occasionné d'énormes dégâts sur tous les plans : pertes humaines, pertes matérielles, pertes de maisons ou d'abris. Toutes les infrastructures réduites à néant. Devant un tel désarroi, et un temps de réactivité interminable de la part du Gouvernement pour porter assistance à ses citoyens POPE a porté les premiers secours avec les aides locales et celles de ses partenaires. Le Souffle du Sud a pu envoyer 2000 € en 2015. En janvier 2016, le Rotary Club de Saint-Omer nous faisait parvenir un don de 1000 €, un sacré coup de pouce pour aider encore plus de malheureux.



En janvier 2016 lors de leur séjour, nos amis basques d'Indio Anai d'Ascain ont remis, entre autres, en votre nom des cartables, des livres, des cahiers, des règles, des crayons, des stylos, des gommes et... des bonbons aux élèves des villages de Puliur et de Kamblimedu dans le district de Cuddalore à l'Est du Tamil Nadu.



Voici ce qu'ils nous ont dit : « *C'était poignant : les gens nous accueillait comme des sauveurs... que nous ne sommes pas* ». Difficile dans ces cas d'en dire plus, de dire ce qu'on ressent. En plus de la communication par les mots, surtout dans une langue qu'on ne connaît pas, il y a les regards, les yeux ne mentent pas et c'est un langage universel.



Ne pouvant pas aider tous les sinistrés de manière convenable au vu des pertes subies lors de ces inondations **POPE a guidé les familles et les a conseillées sur les démarches à entreprendre** auprès du Gouvernement pour obtenir des copies de certificats et documents, ainsi que tout autre aide possible. POPE leur a transmis ses numéros de téléphone à utiliser en cas de difficulté à obtenir de l'aide du Gouvernement.

Votre aide et les bénévoles sur place ont soulagé de nombreuses familles et Rosario vous en remercie.

### 3.3 Cour de récréation à Suvasam

En octobre, l'école primaire de Suvasam a été inspectée par les représentants du ministère de l'éducation du Tamil Nadu. Ils ont constaté que les élèves de primaire étaient perturbés par les enfants de maternelle lorsqu'ils jouaient dans la cour actuelle. La seule solution pour y remédier et de **transformer le terrain adjacent à l'école en aire de jeux aménagée et clôturée**. POPE est donc dans l'obligation d'acheter ce terrain. **Le coût total est de 4000 €**. Rosario nous a lancé un appel ainsi qu'aux autres associations partenaires.



Nous avons à ce jour **collecté une somme de 1400€**. Grand merci aux donateurs.



En ce qui concerne l'éducation, un stage de remise à niveau a eu lieu les 23 et 24 juillet pour les **enseignants** de l'école maternelle et de l'école primaire de POPE ainsi que ceux des cours du soir (22 personnes en tout). Les participants ont fait part de leur satisfaction à Rosario et au Dr Thasian qui animait ces 2 jours de stage.

#### 4. Le Voyage de Rosario en France

Rosario, est venu cette année invité par TERRE DES HOMMES ALSACE. Son séjour du 11 avril au 3 mai a été très dense. Il vient pour rencontrer les associations partenaires et les donateurs afin de faire le point et donner des informations sur les réalisations.

Il est également important pour lui de rencontrer de nouvelles personnes lors de conférences. Ce ne sont jamais des vacances et ce n'est pas le but !

Lors de son séjour à Paris il a rencontré les associations partenaires, Les petits frères des Pauvres, Le Souffle du Sud et La Fondation ELLE.



Le 15 avril un déjeuner avait été programmé à **La Fondation ELLE** par Karine Guldemann, déléguée générale et son adjointe Chloé Fréoa.

Rosario était accompagné de Cécile David, présidente du Souffle du Sud et Danielle Prugnot Trésorière.

Cette rencontre était très importante pour Rosario et fût chaleureuse, Rosario a pu exposer l'avancement du projet soutenu par La Fondation et expliquer la vie des femmes dalites et tribales dans le Tamil Nadu et les discriminations auxquelles elles sont confrontées.

Son voyage s'est terminé au Pays Basque chez Christiane Hegoas fondatrice et secrétaire du Souffle du Sud. Ce sont toujours des moments forts en émotion lors des retrouvailles avec la famille et les amis du tout début en 2004 dont l'équipe Indio Anai (*Frère indien* en basque).

**L'équipe Indio Anai est un petit groupe informel d'amis d'Ascain** qui s'est constitué autour de leur ami d'enfance Auguste Sein et cousin de Christiane. Auguste est Petit Frère de Jésus (disciple de Charles de Foucault) et vit en Inde du Sud en milieu précaire depuis 28 ans. C'est Auguste qui nous a présenté son ami catholique Rosario lors de notre premier voyage en Inde en 2003.

Depuis leur voyage en 2010 au cours duquel ils ont découvert l'univers de leur ami Auguste, de POPE et ce petit bout de l'Inde ils sont admiratifs du travail accompli et de l'investissement de Rosario et Auguste. Dès qu'ils le peuvent, ils leurs apportent leur soutien et c'est tout naturellement qu'ils ont profité du passage de Rosario pour organiser une conférence le 29 avril à Ascain et l'inviter à s'exprimer devant des anciens et de nouveaux auditeurs.



*Mizel présente brièvement la soirée.*



*Christiane, Rosario et Mikel Epalza pendant la projection du diaporama*

Lors de cette conférence Mizel Jorajuria et Peio Cedarry ont parlé de leur dernier voyage au Tamil Nadu et au Kerala en décembre 2015. Mizel a expliqué le système de castes, les injustices subies par les Dalits et les programmes que Rosario a développés dans les communautés dalites et tribales pour une vie meilleure. Peio a présenté leur voyage à travers une multitude de jolies photos de scènes de la vie de tous les jours, de paysages et des actions de POPE. On se croyait là-bas ! Il nous a également fait part de son ressenti par rapport à la culture et les paradoxes dans ce pays lointain. Jeannot Urtxegui et Txomin Aritzaga ont pris leur guitare pour nous chanter la très belle chanson de Jos Antton Artze et Mikel Laboa « Martxa baten lehen notak » (*Les premières notes d'une marche*) en hommage à Maite Larroquet trop tôt disparue. L'assemblée a repris en cœur le refrain.



*Très beau diaporama.*



*Auguste en visite chez un ouvrier des carrières proches de sa fraternité à Bangalore.*



*Jeannot et Txomin en hommage à Maite.*

Ensuite Rosario a pris la parole, **voici son message** :



*Rosario fait part de l'évolution de POPE et de l'état d'esprit des Dalits.*



*Une assemblée très à l'écoute.*

« Bonjour,

Je suis ravi d'être au Pays Basque, la région qui m'a accueilli la toute première fois, moi RL Rosario un avocat dalit œuvrant contre le système de caste au Tamil Nadu près de Pondichéry et le président de POPE, une association travaillant ardemment sur le terrain depuis 29 ans pour les populations dalites et tribales qui ne peuvent pas accéder aux possibilités de développement car ils vivent dans les villages indiens en tant qu'intouchables à l'écart des autres castes, cela signifie que si quelqu'un est touché ou vu par un Dalit, la personne touchée ou vue sera polluée.

Je suis reconnaissant à Frère Auguste Sein originaire d'Urrugne et Christiane Hegoas la secrétaire du Souffle du Sud qui m'ont invité au Pays Basque en 2004. Très vite ils m'ont présenté à leur famille et à leurs amis pour soutenir les programmes de développement dans le Tamil Nadu. Je suis heureux d'être ici et ainsi vous remercier du fond du cœur et vous exprimer ma gratitude, vous qui soutenez nos défis contre l'intouchabilité à travers différentes actions, soutiens et solidarité comme ce soir.

Nous souhaitons sincèrement partager avec vous que le généreux soutien de l'association Le Souffle du Sud encourage les enfants dalits à suivre une scolarité et leur permet d'avoir une meilleure éducation. Le centre que nous avons commencé en 2005 avec 5 enfants est maintenant étendu à 3 endroits du Tamil Nadu et permet de scolariser et d'accueillir 250 enfants dans les pensionnats et écoles et de procurer une assistance scolaire à 3000 enfants à travers les Royaumes des Enfants Dalits – les parlements d'enfants Dalits. Nous avons pu mettre en place un collège communautaire pour permettre aux jeunes Dalits de suivre une formation professionnelle sur une année. Les métiers proposés sont : électricien, menuisier, couturière, informaticien et aide-soignante. Nous sommes également en mesure de travailler pour et avec les femmes dalits pour les aider à accéder à leurs droits et privilèges pour améliorer leur sort.

Nous sommes heureux de vous informer que nous sommes en mesure de travailler de plus en plus grâce à votre solidarité et votre soutien. Maintenant nous sommes reconnus par les Dalits et les encourageons à participer eux-mêmes à une association fondée sur les droits qui répond à leurs besoins émergents en Inde. Nous avons une forte action dans 5 Etats du sud de l'Inde : le Tamil Nadu, le Karnataka, l'Andrapradesh, le Kerala et Pondichéry via le réseau DRF – la Fédération des Droits des Dalits – afin de se concentrer davantage sur les exactions commises à cause de la caste, sur les droits des femmes et sur les droits à la propriété.

Nous sommes heureux de vous informer que les Dalits ont compris la nécessité de travailler eux-mêmes pour leurs droits et leurs privilèges et d'accéder au processus de développement grâce à notre association. Les enfants qui étudient dans nos centres et les membres du DCK - Dalit Children Kingdom Le parlement des enfants dalits - grandissent et prennent part au processus de

développement de POPE pour les Dalits. Des jeunes qui ont bénéficié de nos programmes et qui ont été formés par nous sont à leur tour impliqués comme bénévoles dans notre mouvement et contribuent par le temps et l'aide qu'ils accordent aux autres nous encourageant à appliquer encore plus le dogme de notre éminent père constitutionnel Dr. Ambedkar : **"Éduquer - Agiter - Organiser"**.

Nous comprenons notre responsabilité d'éduquer notre population Dalit pour leurs droits. Nous avons réalisé que notre population ne fait pas partie intégrante de la société indienne et qu'elle est également négligée par le gouvernement indien dans sa politique de développement. Nous sommes confrontés à de nombreuses exactions contre les Dalits et autres minorités telles que les chrétiens en Inde. Malheureusement les « crimes d'honneur » sont courants aujourd'hui dans le Tamil Nadu, il s'agit de tuer des Dalits lors des mariages inter castes.

Je profite d'être au Pays Basque pour remercier Père Mikel Epalza qui m'a reçu chez lui ; il m'a écouté, il a compris nos combats et nos défis pour notre peuple. La deuxième fois que nous nous sommes rencontrés il a ouvert ses bras et m'a appelé « Mon Frère » et il continue à nous soutenir à travers l'association Le Souffle du Sud. Malgré la distance je ressens son aide, son réconfort.

J'exprime mes remerciements à tous les participants de cette conférence et au peuple basque qui nous aident à travers leur solidarité, en particulier M. Michel Jorajuria qui a organisé cet événement et à Christiane Hegoas qui m'a accompagné ce soir pour traduire mon message.

Milesker. » (*Merci* en basque)

Le Souffle du Sud tient également à remercier Père Mikel Epalza présent ce soir-là. Nous avons rencontré Mikel lors du 1<sup>er</sup> voyage de Rosario en Europe. Il est le porte-voix des Dalits, de POPE et du Souffle du Sud depuis 12 ans.



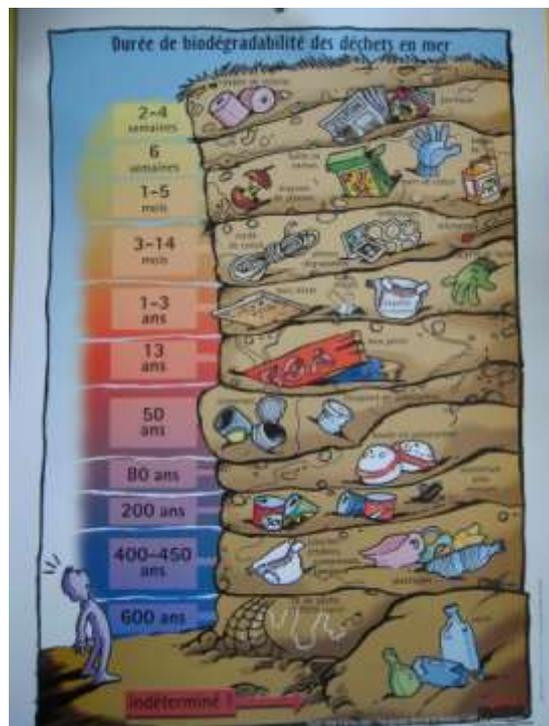
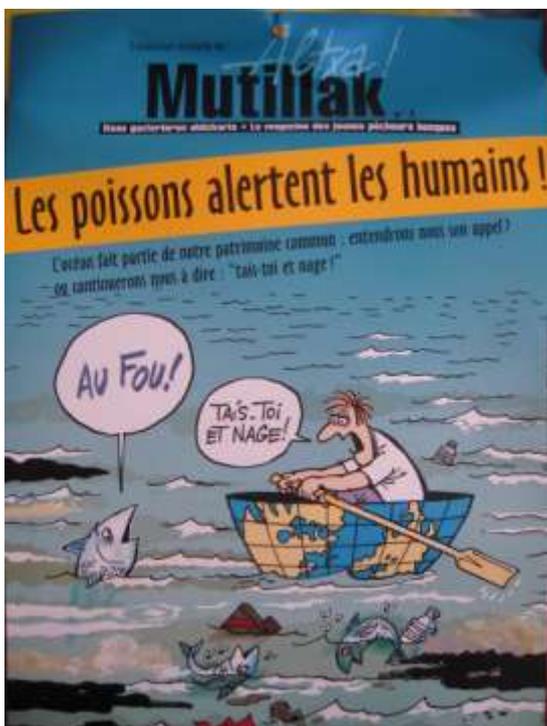
*En pleine discussion avec des jeunes d'Ascaïn passés chez POPE...*



*et au Port de Ciboure.*

Quand il accueille ses paroissiens dans les moments d'extrême chagrin il leur parle des Dalits, ces gens qui sont considérés comme des impurs dans la société indienne. Rosario vit et travaille en milieu rural, Mikel dans le milieu marin mais ces deux personnages se rejoignent par le langage du cœur, du partage, de la réflexion et de l'action.

Mikel lui a remis cette année un kit pédagogique sur la pollution en mer une de ses batailles. A son tour Rosario sera le porte-voix pour moins salir ce coin de l'Inde, vaste travail car l'indien recherche la pureté (dans son corps, dans son esprit) mais balance les déchets hors de chez lui ce qui fait que l'extérieur ressemble à une décharge publique. Il sensibilisera les enfants qui fréquentent les centres de Somasipadi et Thallakulam, les centres d'aide aux devoirs dans les villages et les parlements d'enfants en particulier le Ministre de l'environnement.



Vous trouverez ce très intéressant dossier sur <http://altxamutilak.sextan.com/>

Cette soirée s'est terminée comme à l'habitude par le pot de l'amitié bien amélioré. Les nombreuses questions et partage de réflexions ont encore une fois éclipsé les chants basques.



Peio et Rosario, une amitié naissante.



A l'issue de la conférence tout le monde aide à ranger pour faire place au buffet et tenir jusqu'à tard dans la nuit.

Un énorme MERCI à Dominique, Mizel, Marie-France, Peio, Christine, Jeannot, Txomin, Claudine, Philippe, Jean-Marc, les piliers d'Indio Anai, à l'origine de cette belle soirée ; à la Mairie d'Ascain pour avoir mis à disposition gracieusement la salle de conférence et l'écran de projection ; à Père Jean-Pierre Cachenaut pour avoir prêté le vidéoprojecteur ; et à tous les auditeurs pour s'être déplacés et pour leur grande générosité. **Cette soirée a permis de recueillir 1755 euros pour POPE.**

POPE et Le Souffle du Sud peuvent compter sur la solidarité et l'amitié de ce petit coin du Pays Basque, pays que Rosario affectionne tout particulièrement pour sa beauté, sa propreté, sa convivialité, sa culture et son bon cœur.

**MERCI**  
à toute l'équipe  
**INDIO ANAI,**  
pour avoir partagé ce  
beau diaporama et  
permis ce partage et  
ces chaleureuses  
rencontres.

**MERCI**  
pour votre générosité.

**MILESKER**  
haundi bat deneri.

*Christiane*

ASCAIN

SUD-OUEST du 9 mai 2016

## Une belle soirée de solidarité

La salle Bil Toki était bien remplie, vendredi 29 avril, pour écouter RL Rosario parler de la condition des Dalits en Inde. Lui-même dalit, cet avocat de formation défend la cause des Intouchables au travers de l'organisation Pope (People organisation for planning and education) qu'il a créée en 1987. Précédé d'un diaporama intitulé « Un regard sur l'Inde », son exposé a suscité de nombreuses questions de la part des quelque 70 personnes présentes.

« Le centre que nous avons commencé en 2005 avec cinq enfants est maintenant étendu à trois endroits du Tamil Nadu (au sud de l'Inde); il permet d'accueillir 250 enfants dans les pensionnats et écoles et de procurer une assistance scolaire à 3 000 enfants », expliquait-il.

« Nous avons pu mettre en place un collège communautaire pour permettre aux jeunes Dalits de suivre une formation professionnelle sur une année. Les métiers proposés sont : électricien, menuisier, couturière, informaticien et aide-soignante. Nous sommes également en mesure de travailler pour et avec les femmes dalits pour les aider à accéder à leurs droits afin d'améliorer



RL Rosario, directeur de l'organisation Pope avec Christiane Hegoas de Souffle du Sud et Mixel Jorajuria d'Indio Anai. PHOTO A. D.

leur sort. » Christiane Hegoas, secrétaire de l'association Le Souffle du Sud, suit depuis douze ans les actions de Pope. Un partenariat fort qui consiste à trouver les moyens matériels pour mettre en œuvre les projets définis par RL Rosario. Un partenariat également en lien avec le Pays basque.

### 2 245 euros récoltés

« Un centre dédié aux femmes a été construit en Inde, à Thallakulam, sur une parcelle achetée en 2004

grâce aux dons des amis de Maite Larroquet d'Ascain », rappelait-elle. Et d'ajouter : « Nous tenons à remercier Indio Anai, une équipe de solidarité fraternelle d'Azkaindar autour de Mixel Jorajuria, qui a organisé cette soirée ».

Une belle solidarité qui continue : la soirée a permis de récolter 2 245 euros de dons.

**Annie Dumay**

Poursuivre les actions de l'association Indio Anai : [indioanai.unblog.fr](http://indioanai.unblog.fr)

\*\*\*\*\*

\*\*\*

\*

### Autres informations

#### La Loi de Réglementation de la Contribution Etrangère (FCRA)

En Inde pour qu'une association caritative puisse recevoir des fonds de l'Étranger, le Gouvernement indien exige que cet organisme dispose d'un enregistrement conforme à la Loi de Réglementation de la Contribution Etrangère (FCRA). Sans l'approbation de la FCRA, les organisations bénéficiaires ne peuvent donc pas recevoir de contributions étrangères ou de tout autre donateur en dehors de l'Inde.

POPE a dû présenter un dossier aux services du Ministère de l'Intérieur et en août 2016 Rosario a reçu cet agrément valable pour 5 ans. Un souci en moins !

**POPE c'est aussi** ...des activités financées par d'autres associations partenaires en particulier dans le domaine de la santé et de l'accompagnement des personnes âgées



Régulièrement l'équipe médicale de POPE se rend dans les villages ou organise des **journées de consultations gratuites** au centre de Suvasam ou à celui de Thallakulam. Elle est parfois accompagnée par des élèves infirmières ou des étudiants en médecine des écoles voisines.

Les villageois et les résidents des centres peuvent bénéficier de consultations ophtalmiques, dentaires, vérifier l'anémie et prévenir la tuberculose...

***Les différents programmes de POPE touchent tous les dalits enfants, femmes hommes, personnes âgées, malades et handicapés !  
C'est aussi une conviction de Rosario : il n'est pas possible de mobiliser les gens sur la défense de leurs droits s'ils ont faim, s'ils sont en mauvaise santé et s'ils ne vivent pas dans des conditions acceptables***

## Bilan financier 2016 par projet

Libellé		Crédit	Débit
<b>Restait à verser sur programmes fin 2016</b>		1 056 €	
<b>Reçu donateurs</b>		15 180 €	
<b>Cotisations et ventes</b>		380 €	
<b>Reçu de la Fondation ELLE</b>		12 000 €	
<b>Projet femmes</b>	Envoyé POPE formation		9 000 €
	Envoyé POPE éducation		5 000 €
<b>Parrainages</b>	Parrainage COCHIN		360 €
	Parrainage POPE		6 204 €
<b>Autres programmes</b>	Camps d'été		3 834 €
	Cours du soir		520 €
	Cours informatique		519 €
<b>Aides ponctuelles</b>	Inondations		1 000 €
<b>Fonctionnement de l'association</b>	Frais divers		430 €
<b>A verser sur programmes début 2017</b>			<b>1 749 €</b>
<b>TOTAL</b>		<b>28 616 €</b>	<b>28 616 €</b>

Au Souffle du Sud nous concentrons nos aides sur les programmes liés aux enfants et aux femmes, nous faisons tout couvrir au mieux des programmes que nous nous sommes engagés à financer, cette année nous n'avons pas pu malheureusement couvrir l'intégralité des cours du soir et des cours d'informatique.

Nous réservons les cotisations des membres et les produits des ventes à la couverture des frais de fonctionnement, par conséquent l'intégralité de ce que vous versez finance les programmes de POPE.

Les partenariats solides que nous avons noués ces dernières années nous ont permis de concrétiser des programmes d'envergure déployés sur plusieurs années. C'est très important pour POPE et Rosario qui ainsi peuvent mettre en œuvre des projets à long terme.

**Merci à La Fondation ELLE, A.S.I.A et Terre des Hommes Alsace.**



POPE a entamé par une inauguration le 23 décembre son année de « **PEARL JUBILEE** » (POPE aura 30 ans cet automne !) cette fête ouvre une année spéciale d'évènements pour les Dalits avec un programme encore plus fourni que d'habitude à leur service.



*Avec les enfants qui ont fêté Noël, l'équipe du Souffle du Sud vous souhaite une belle année 2017, et vous remercie chaleureusement de votre aide et de votre soutien qui sont primordiaux pour concrétiser les actions de POPE.*



*Joli dessin exécuté lors du camp d'été culturel.*

## Liens

LE SOUFFLE DU SUD - [lesouffledusud.org](http://lesouffledusud.org)

Notre partenaire POPE - [popeindia.org](http://popeindia.org)

### Co-partenaires pour les programmes des femmes :

ASIA - [associationasia.canalblog.com/](http://associationasia.canalblog.com/)

TERRE DES HOMMES - [tdhf68.org](http://tdhf68.org)

Fondation ELLE : [ellefondation.org](http://ellefondation.org)

### Sympathisants actifs :

INDIO ANAI - [indioanai.unblog.fr](http://indioanai.unblog.fr)

P. COLLET et O. DESMETTRE -

[facebook.com/Lejardinprodigieux](https://facebook.com/Lejardinprodigieux)

## Voici l'histoire des quatre bougies symbolisant les valeurs essentielles de l'être humain...

4 bougies se consomment tout doucement

La première dit « je suis la paix » personne n'arrive à conserver ma lumière, je crois que je vais m'éteindre  
SA FLAMME DEVIENT DE PLUS EN PLUS PETITE ET FINIT PAR S'ETEINDRE

La deuxième dit « je suis la confiance » je suis la plus fragile et m'éteins rapidement  
UNE PETITE BRISE PASSA ET L'ETEIGNIT

La troisième dit « je suis l'amour » je n'ai plus de force, les hommes me mettent de côté et ne comprennent pas mon importance. Ils oublient même d'aimer leurs proches  
ET ELLE AUSSI S'ETEIGNIT

Un enfant arriva et vit que trois bougies étaient éteintes, « Oh, mais pourquoi ne brûlez-vous plus ? »  
L'enfant devient très triste

La quatrième bougie lui répondit « n'aie pas peur, tant que je brûle,  
on pourra rallumer les autres bougies « je suis l'espoir »  
Avec des yeux brillants, l'enfant prit la bougie de l'espoir et ralluma les autres bougies

Que la flamme de l'espoir soit toujours en nous, ainsi nous garderons la paix,  
la confiance et l'amour pour tous les temps.





**MERCI**  
**THANK YOU**

